

Revolt
+ Facet



Timeless.
Atemporal.



Friso Kramer
Designer of/Diseñador de
Revolt + Facet



When assessing the true qualities of design and art, time is the only expert jury. And I am proud to say that this jury has been very positive about the Ahrend Revolt chair from 1953 and the Ahrend Facet table from 1963.

The design of the Revolt chair and specifically the choice of materials – a folded sheet steel frame instead of a traditional tubular frame – were revolutionary in 1953, hence the name Revolt. The Facet table with its Ciranol worktops was equally innovative: minimal volume combined with maximum load-bearing capacity. This timeless table owes its name to the inwardly inclined faceted worktop supports, preventing users from hurting themselves. Above all else, design should be practical.

Cuando se trata de evaluar el diseño y el arte el tiempo es el único jurado experto. Me enorgullece que este jurado se exprese con tantos elogios acerca de la silla Revolt de Ahrend de 1953 y la mesa Facet de Ahrend de 1963.

El diseño de la silla Revolt y, sobretodo, la elección del material: una estructura de acero laminado moldeado en lugar de la tradicional estructura de tubos, fueron revolucionarios en 1953. De ahí viene el nombre de Revolt. La mesa Facet con tableros de Ciranol fue también innovadora: un mínimo de volumen y un máximo de resistencia. Esta mesa atemporal debe su nombre al soporte de tablero inclinado y esmerilado con el que no te puedes tropezar. El diseño debe ser ante todo práctico.

Perfect balance. Equilibrado.

Revolt and Facet form a striking partnership. Well-balanced and dynamic. The Revolt is a dynamic chair: it moves along with its user, offering active support while working, eating, reading, writing or in conference. Ergonomic, flexible, durable and sturdy.

Revolt y Facet combinan a la perfección. Equilibrados y dinámicos. La silla Revolt es una silla activa: se mueve con el cuerpo y proporciona un apoyo activo al trabajar, comer, reunirse, leer y escribir. Ergonómica, flexible, duradera y sólida.



One of the typical features of the Facet table is its ability to create more room in every room, combining a light and tautlined design with strength and stability. The Ciranol worktop has no overhang and forms a whole with the worktop support. The legs are easy to disassemble so that transporting the table is effortless.

Una de las facetas de la mesa Facet es la capacidad de dar más espacio a cada espacio. Las líneas son ligeras, depuradas y, al mismo tiempo fuertes y estables. El tablero de Ciranol sin reborde forma una unidad con el soporte de tablero. Las patas son fáciles de desmontar para transportarlas sin problemas.





Ahrend. Always ready for things to come.

For Ahrend, design is not a trend but a tradition. The company has deep roots in the past and a clear vision of the future. In addition to the creations of its own design staff, Ahrend works with leading designers such as *Friso Kramer*, *Wim Quist*, *Frans de la Haye*, *Perry King & Santiago Miranda*, *Sigurd Rothe* and *Meyer & Van Schooten*. These partnerships have resulted in inspiring furniture and furniture series: designs that serve people and work.

Para Ahrend el diseño no es una tendencia sino una tradición con fuertes raíces en el pasado y una clara visión del futuro. Además de trabajar con sus propios diseñadores, Ahrend colabora con diseñadores prominentes como *Friso Kramer*, *Wim Quist*, *Frans de la Haye*, *Perry King & Santiago Miranda*, *Sigurd Rothe* y *Meyer & Van Schooten*, lo que ha dado lugar a muebles y líneas de muebles más que sugerentes. El diseño al servicio de las personas y el trabajo.





Ahrend. Always ready for things to come.

Allsteel®

Designed to work. Built to last.

Exclusive distributor for Ahrend.

Allsteel Inc.
Muscatine, Iowa 52761-5257

allsteeloffice.com
ahrend.com

Form # A7752 (07/07)

Printed in USA

©2007 Allsteel Inc.
Allsteel is a registered
trademark and Designed
to work. Built to last. is
a trademark.